



# **Klubblad nr.107**

## **September 2013**

**Skigymnastik starter 3. september**

**Generalforsamling 3. oktober kl.19.00**

**[www.aabenraa-skiklub.dk](http://www.aabenraa-skiklub.dk)**

# Aabenraa Skiklub

## Bestyrelsen:

### Formand

Lotte Birk Thomsen  
Varnæsvej 544  
6200 Aabenraa  
tlf. 74 68 62 18  
[jljl544@mail.tele.dk](mailto:jljl544@mail.tele.dk)

### Næstformand

Lars Pilgaard Nielsen  
Haderslevvej 25  
6200 Aabenraa  
tlf. 21 61 53 20  
[lpn@ncc.dk](mailto:lpn@ncc.dk)

### Kasserer

Erich Turnowsky  
Dyrhave 71  
6200 Aabenraa  
tlf. 74 62 11 40  
[eturnowsky@mail.dk](mailto:eturnowsky@mail.dk)

### Bladudvalg

Lone Ipsen  
Barsøvænget 18  
6200 Aabenraa  
tlf. 73 61 70 07  
[lone-ipsen@hotmail.com](mailto:lone-ipsen@hotmail.com)

&

Preben Jakobsen,  
Flovt Bygade 25  
6100 Haderslev  
tlf. 21 34 58 07  
[preben.jakobsen@live.dk](mailto:preben.jakobsen@live.dk)

Forsidefoto: Preben Jakobsen  
St. Anton

### Sekretær

Tina Rossen  
Lindbjerg 28  
6200 Aabenraa  
tlf. 40 17 24 88  
[rossen.tina@gmail.com](mailto:rossen.tina@gmail.com)

Finn Nordtorp  
Skrevenstenvej 2  
6200 Aabenraa  
tlf. 3013 70 66  
tlf. 74 6170 66  
[finn-nord@live.dk](mailto:finn-nord@live.dk)

### Suppleant

Yasmin Duisber  
Farverhus 88  
6200 Aabenraa  
tlf. 61 99 44 74  
[yasmin.duisberg@web.de](mailto:yasmin.duisberg@web.de)

### Suppleant

Kurt Christiansen  
Bag Hjelm 5  
6200 Aabenraa  
tlf. 73 62 05 55  
[brikur@rollum.dk](mailto:brikur@rollum.dk)

### Revisor

Finn Juhler  
Thorkil Huess

### Klubbens hjemmeside:

[www.aabenraa-skiklub.dk](http://www.aabenraa-skiklub.dk)

### Webmaster

Finn Nordtorp  
[Finn-nord@live.dk](mailto:Finn-nord@live.dk)

## Velkommen til en ny skisæson!

Netop hjemvendt fra en uges vandretur i Obergurgl i Ötztal, hvor resterne af sidste vintersne stadig ligger, vil jeg skyde den nye skisæson i gang. Jeg håber, at I alle har nydt sommeren, solen og varmen, hvad enten det har været i det store udland eller på terrassen derhjemme. Skiklubben forhandler i øjeblikket med vejrguderne om at få vintervejr, der i lige så høj grad som denne sommers vejr, lever op til forventningerne ☺.

En ny skisæson venter lige om hjørnet. Det er tid til de første forberedelser. Skigymnastikken, som starter tirsdag den 3. september, flytter til Brundlundskolen Ladegårdsvej i Aabenraa. Se nærmere info i dette blad. Har du tidligere deltaget i skigymnastik, ved du, hvilken forskel det gør målrettet at have trænet styrke, smidighed og balance forud for skiferien. Har du ikke været med før, er det på tide at komme i gang ☺.

Og så følger en opfordring til alle: Aabenraa skiklub har for første gang i mange år oplevet en stor nedgang i medlemstallet; vi har 80 medlemmer færre i år end de seneste flere år. Det er medlemmerne, der er klubbens rygrad. Jo flere aktive medlemmer, des flere ture og andre relevante aktiviteter har klubben ressourcer til at tilbyde. Trods en kontingentstigning sidste år, er medlemskab af Aabenraa skiklub stadig billigt i forhold til, hvad det giver adgang til: bl.a. deltagelse i en række klubture med klubbens egne instruktører, skigymnastik op til 3 gange ugentligt i sæsonen, skiværksteder samt info og medlemschat via hjemmesiden. Lad os hjælpe hinanden med at finde nye medlemmer. Inviter dine arbejdskolleger, naboer, venner og familiemedlemmer med på næste klubtur – måske har svigermor lyst til at komme med på skiferie.

Husk generalforsamling torsdag den 3. oktober i Nygadehuset. Se indkaldelse her i bladet.

Mange sensommerhilsner

Lotte

# Sønderjyske

Bus rejser

## Aabenraa Turistfart

Tlf: 74 63 09 68 • Fax: 74 63 05 15

mail: [taxabus@taxabus.dk](mailto:taxabus@taxabus.dk) • [www.taxabus.dk](http://www.taxabus.dk) • Medlem af Rejsegarantifonden • Medlem af Dansk Busvognmand

- Komfortable 4-stjernede busser m/aircondition, køkken etc.
- Kørsel i ind- og udland
- Dagsudflugter
- Udlandsture arrangeres
- Stor liftbus med aircondition og rummeligt handicaptolet





## Aktivitetsskalendar

### Skigymnastik 2013/14

**Tirsdagens** skigymnastik på **Brundlundskolen, pigesal**

kl. 19:00 – 20:30, første gang 3. september.

De 4 gange i september træner vi udenfor, hvis vejret tillader det.

**Torsdagens** skigymnastik starter 24. oktober kl. 19:00 – 20:30 på **Brundlundskolen, pigesal**.

**Parkering i skolegården.**

Datoer i Fitness World fastlægges senere.

**I Haderslev fra lørdag**, den 26. oktober, kl. 9:00 – 10:30, i gymnastiksal på den tyske skole, Ryes Mølle Vej 19.



**Skiværksted . Dato følger.**

### 2 salgsaftener hos Intersport

Mandag, den 25. november og onsdag, den 27. november, begge gange fra kl. 17:30.

Vi får de sædvanlige rabatter.

### Søndag, den 03. november 2013

#### Endagstur til Wittenburg, Tyskland.

Tilmelding: Ernst Hybschmann, [erhyini@oncable.dk](mailto:erhyini@oncable.dk), tel. 7462 1704.

**Instruktør-seminar** på lørdag den 02. 11. 2013, kl. 16.00 – ca. 21.00

Tilmelding seminar: Erich Turnowsky, [eturnowsky@mail.dk](mailto:eturnowsky@mail.dk), 74 62 11 40.



Hermed indkaldes til ordinær

## **Generalforsamling i Aabenraa skiklub torsdag den 3. oktober kl. 19.00**

**i Nygadehuset (lokale 4, 2. sal), Aabenraa**

Dagsorden ifølge vedtægterne:

1. Valg af dirigent
2. Valg af referent
3. Aflæggelse af beretning
4. Forelæggelse af det reviderede regnskab
5. Behandling af indkomne forslag
6. Fastsættelse af kontingent
7. Valg af:
  - a) 4 bestyrelsesmedlemmer.  
På valg er: - Tina Rossen  
- Preben Jakobsen (modtager genvalg)  
- Erich Turnowsky (modtager genvalg)  
- Lotte Birk Thomsen (modtager genvalg)
  - b) 1 revisor. På valg er: Thorkil Huess (modtager genvalg)
8. Eventuelt

På gensyn til generalforsamling!

Venlig hilsen

bestyrelsen

## Planlagte klubture 2013/14

Skiklubben arbejder med en klubtur i **uge 42 til Zillertal/Hintertux.**

Kontakt: Ernst Hybschmann, [erhyni@oncable.dk](mailto:erhyni@oncable.dk), tel.: 7462 1704.

Turen bliver kombineret med skiinstruktør-seminar på lørdag den 02. 11. 2013.

**Søndag, den 03. november 2013**

**Endagstur til Wittenburg, Tyskland.**

**Uge 6:**

**Klubtur til Canazei for seniorer i alle aldre**

Kontakt : Jan Pedersen , [bras@pedersen.mail.dk](mailto:bras@pedersen.mail.dk), tlf.: 7461 8461

**uge 5, 25.01. - 01.02. 2014 og**

**uge 7, 08.02. - 15.02. 2014**

**Löckerwirt i St.Margarethen im Lungau – Østrig**

[www.lungautourismus.at](http://www.lungautourismus.at) , [www.stmargarethen.at](http://www.stmargarethen.at)



Turen er en **kør selv tur**. (se vejbeskrivelse)

Deltagelse i turene kræver medlemskab af Aabenraa Skiklub.

Indmeldelse: [www.aabenraa-skiklub.dk](http://www.aabenraa-skiklub.dk) under kontakt.

Medlemskabet gælder fra 1. oktober til 30. september efterfølgende år.

**Opslaget gælder Landgasthof – Löckerwirt med halvpension.**

Löcker har udbygget med 3 nye værelser, sauna og stilleareal.

Se [www.loeckerwirt.at](http://www.loeckerwirt.at), tel.: 0043 6476 212

Ophold med **halvpension og eftermiddagskaffe med kage** koster per voksen:

**i uge 5: 58 € pr. dag, i de nye værelser lidt mere,**

**i uge 7: 64 € pr. dag, i de nye værelser lidt mere.**

**Børn i forældrenes værelse: 0 – 5 år gratis, 6 – 10 år 30% og 11 – 16 år 20 % rabat.**

**Benyttelse af wellnessområde, sauna og stilleareal er med i prisen.**

Til prisen kommer en "Ortstaxe" på 1 € pr. deltager pr. dag (fra 15 år).

**Ferielejligheder kan man også booke.**

Hent tilmeldingsblanket på hjemmesiden [www.aabenraa-skiklub.dk](http://www.aabenraa-skiklub.dk): personer, alder unge, skiinstruktion, liftkort og send den til Erich, [eturnowsky@mail.dk](mailto:eturnowsky@mail.dk), 74621140, senest fredag, den 20.09.2013.

Tilmeldingen er endelig, når depositum på 750 kr. ( = 100 €) pr. værelse er indbetalt på **turkontoen 7910 – 341209 (Sydbank) senest fredag, den 20. september.**

Senere tilmelding er mulig, hvis Löckerwirt har ledige værelser eller andre har ledige ferielejligheder.

**Hvis man ønsker skiinstruktion – voksne 60 € og unge (til og med 19 år) 30 € - så betales det beløb i St. Margarethen kontant til Erich.**

**Restbeløbet** afregner deltagerne selv hos Löckerwirt.

Restbeløbet kan også overføres til turkonto (idet betaling med kort kan koste høje gebyrer), dato mandag, den 6. januar 2014.

Nærmere om det efter tilmelding.

**Liftpriser i uge 5 og 7 se [www.katschi.at](http://www.katschi.at)**

**"Schiregion Oberlungau" dækker ikke Obertauern**

**"Schiregion Lungo" dækker over skiområder Katschberg, Aineck og Obertauern** (Obertauern ikke skiinstruktion).

Liftkort køber man selv.

Hvis vi bliver et større hold, kan jeg ordne det og vi får måske rabat. De tilmeldte får besked om det.

**.Vejbeskrivelse:** For GPS er postadressen: Dorfstr. 25, A-5581, St.Margarethen.

Motorvej München - Salzburg - mod Villach frakørsel St.Michael, Exit 104, derfra 10 km landevej: følg skiltning til St. Michael – Tamsweg – St. Margarethen. Löckerwirt ligger over for Kirketårnet og det kan man se langt fra.

**På østrigske motorveje skal man have en "vignette"** klæbende på forruden for 10 dage (koster 8,30 euro) **inden man krydser grænsen – rastestationer i Bayern sælger den** - og der betales bompeng på 5 € ved frakørsel fra motorvejen.

Vejen fra den dansk-tyske grænse til St. Margarethen er ca. 1.200 km.

**Husk at for alle passagerer skal der være en sikkerhedsvest i bilen (i Østrig).**

**Og husk en afbestillingsforsikring.**

God tur!

**Aabenraa Skiklub arrangerer i  
vinteren 2014  
to kør-selv familieture til**



**Feriendorf Hochpustertal ved Sillian  
i Østtirol, Østrig**

[www.feriendorf-hochpustertal.com](http://www.feriendorf-hochpustertal.com)

**uge 6, 01. - 08. februar og  
uge 7, 08. - 15. februar 2014**

Deltagelse kræver medlemskab af Aabenraa Skiklub.

I Feriendorf bor man i lejligheder af forskellig størrelse og man kan booke halvpension. Se deres hjemmeside!

Indendørs faciliteter for børn er meget gode. Der kan bl.a. nævnes 4 store trampoliner, bordtennis, disco-aftener m.m.

**Postadresse (for gps):** Blumaue 205, A-9920 Sillian, Østrig

Husk at for alle passagerer skal der være en sikkerhedsvest i bilen (i Østrig).

Og på motorveje i Østrig skal du have en ”Vignette”, så snart du kører over grænsen. Den koster for 10 dage 8,30€ og du kan købe den allerede i Bayern på rastestationer eller ved grænsen.

**Tilmelding** til begge uger: eturnowsky@mail.dk.

**Tilmelding og betaling af depositum senest fredag, den 20. september 2013.**

Tilmelding er endelig når **depositum på 30 % af prisen** for den valgte type lejlighed er indbetalt på turkontoen i Sydbank, konto nr. 7910 – 341191.

**Beløbets størrelse får de tilmeldte direkte besked om efter tilmeldingen.**

Senere tilmelding er muligt, såfremt der er ledige lejligheder.

Ved **tilmelding** angiv hvilken type lejlighed du ønsker, børnenes navne og fødselsår og hvem der ønsker ski- eller snowboard-instruktion. **Instruktionen** er for skiløbere på alle niveauer. Egenbetaling for 6 - 8 timer gruppeinstruktion koster **30 € for børn og 60 € for voksne**. Prisen betales på stedet til turleder, hvor der bliver modregnet rabatten for liftkort.



### Pris for lejligheder lørdag aften til lørdag morgen

|                        | €                 | €                 | €                             |            |
|------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------------|------------|
| Lejlighedstype         | Lejlighed i uge 6 | Lejlighed i uge 7 | 7 dage halvpension begge uger |            |
| A/ dobbeltvær. 2 opr.  | <b>693</b>        | <b>594</b>        |                               |            |
| B/ 2 dobbeltvær.2 opr. | <b>868</b>        | <b>744</b>        | Voksen                        | <b>175</b> |
| C/ 2dobbeltvær.2 opr.  | <b>938</b>        | <b>804</b>        | barn 7 – 11 år                | <b>91</b>  |
| D/ 3dobbeltvær.1opr.   | <b>1183</b>       | <b>1014</b>       | barn 0 – 6 år                 | <b>49</b>  |

#### Det er altså billigere i uge 7!

Man betaler også en ”Kurtaxe” på 1,50 euro pr. dag og person fra 12 år.

**Restbeløbet** kan afregnes af de enkelte deltagere på Feriendorf Hochpustertal. Betaling med kreditkort er muligt men dyrt og man går glip af rabatterne, derfor anbefales at betale med kontanter.

**Restbeløbet** kan også overføres på samme konto som depositum, senest tirsdag, den **14. januar 2014** (gælder for uge 6 og 7). Besked om beløbs størrelse går direkte til de tilmeldte.

#### Liftpriiser 2014

**6 dage:** 214 € for voksne indtil 1994, unge f. 1995 - 2007 107 €, fra 2008 gratis

**7 dage:** 237 € for voksne indtil 1994, unge f. 1995 - 2007 119 €, fra 2008 gratis

**8 dage:** 252 € for voksne indtil 1994, unge f. 1995 - 2007 126 €, fra 2008 gratis.

Dalstationen af gondolerne op til ski terræn ligger 300m fra Feriendorf. Dette består af en kort sort, flere røde og blå pister med kabine-, stole- og træklifter. Længste nedfart er rød (et afsnit sort) og har 1400 meters højdeforskel. På toppen af gondolernes bjergstation er der endvidere begynderlift beliggende ved den store restaurant ”Gadein”.

Et andet begynderområde ligger 100 m fra Feriendorf.

Med samme liftkort er der mulighed for, at stå på ski i alle områder i Østtirol og Mölltaler Gletscher i Kärnten. Men ingen skibus derhen.

Se også: [www.hochpustertal-ski.at](http://www.hochpustertal-ski.at)

Ved fælles bestilling af liftkort får vi rabat (i 2013 var det 5%). **Betaling af liftkort senest 14. januar 2013** (gælder for begge uger).

**Skiudlejning ved dalstation af gondolbanen: Børn under 7 år lejer gratis skiudstyr ligesom liftkortet er gratis.**

#### Udlejning af ski og støvler: Gæster fra Feriendorf får disse rabatter:

|           |            |
|-----------|------------|
| 0 - 7 år: | gratis,    |
| 8 – 15 år | 50% rabat  |
| Voksne    | 15% rabat. |

**Husk afbestillingsforsikring!**

**God tur!**

## **Klubtur til Mayrhofen (Tyrol) uge 7 2014**

Efter 2 års pause, hvor vi har prøvet andre destinationer (Sölden + St. Anton), vil vi igen tilbyde ”Mayrhofen” som klubtur.

Turen er en ”kør selv tur”. Vi har kontakt til bl.a. Landhotel Denggerhof og vil være behjælpelig med at finde indkvartering. Se aktuelle priser på Denggerhofs hjemmeside.

Uanset om man er begyndere eller kører sammen med de hurtige, findes der udfordringer til alle. Der er mange gode hyggelige restauranter og hytter, hvor man kan nyde frokosten, noget flydende eller bare solskinnet. I Hintertux (30 min. i bilen) ligger Hintertuxer Gletscher, hvor sneen og pisterne altid er perfekte.

Skiinstruktion af egen skiinstruktør vil være muligt, hvis der er tilslutning nok.

Der pt. 20 ledige pladser. Tilmelding gerne senest d. 30.9.2013.

Kontakt: Jesper Hvalsøe og Heike Schellhorn email: [heike@star-up.dk](mailto:heike@star-up.dk)



**C.A. JENSEN ApS**

*v. Jørgen Jensen*

Aut. gas- og vandmester

Gråstenvej 18, Felsted, 6200 Aabenraa

Tlf. 74 68 53 06 . Fax 74 68 57 51

*- et navn der giver VVS Garanti*

## Klubtur i uge 10 2014 til Norge

### for familier der har et handicappet barn, bofællesskaber for handicappede og andre medlemmer

Aabenraa Skiklub vil også i 2014 uge 10 arrangere en klubtur for familier, som har et handicappet barn, andre handicappede (bofællesskaber) og andre klubmedlemmer.

Deltagelse i turen kræver **medlemskab af Aabenraa Skiklub**.

Hent indmeldelsesblanket på: [www.aabenraa-skiklub.dk](http://www.aabenraa-skiklub.dk).

Indkvartering på **Gaustablikk Høyfjellshotell**, 15 km fra Rjukan i Telemarken. Hotellet ligger 960 m.o.h. og er dermed snesikker. Langrendsløypen går lige forbi og nærmeste lift til alpinanlægget er 100 m fra hotellet.

**Der er tre kørestolsvenlige værelser.**

[www.gaustablikk.no](http://www.gaustablikk.no)

Hotellet er booket fra søndag, den 02. til søndag, den 09. marts 2014.

**Afrejse og opsamling er endnu ikke endelig fastlagt, men det bliver tidlig søndag morgen og hjemkomst søndag sen aften.**

**Priser for hotelophold med helpension er fra 2013**

**Priser fra 2014 var til deadline ikke bekendt.**

|                                                                                                      |                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1 voksen                                                                                             | 4.921 kr.                                 |
| 2 voksne og 1 eller 2 børn                                                                           | 9.842 kr.                                 |
| 2 voksne                                                                                             | 9.842 kr.                                 |
| 1 voksen på enkeltværelse                                                                            | 6.222 kr.                                 |
| 2 voksne og 3 børn                                                                                   | 12.303 kr.(3. og 4. barn halv voksenpris) |
| 3. og 4. voksne i lejlighed                                                                          | 3.691 kr.                                 |
| Bus ca. 700 kr. pr. voksen og ca. 350 kr. pr. barn (men prisen er afhængig af deltagertal i bussen). |                                           |

**Skiklubben vil stå for planlægning, skiinstruktører, skiudstyr til langrend, for hjælperedskaber og for instruktion i såvel langrend, alpint skiløb og snowboard på alle niveauer.**

Deltagerne betaler selv en andel af omkostninger til instruktørerne, som vil udgøre ca. 200 kr. pr. barn og ca. 400 kr. pr. voksen.

Skiklubben støtter disse omkostninger med op til 400 kr. per deltager op til 19 år, som går til instruktørernes omkostninger. Størstedel af instruktørernes omkostninger betales med penge fra fonde.

**Omkostninger til alpint skiløb og snowboard, hvis man ønsker det, såsom udstyr dertil og liftkort, overholder man selv.**

Instruktørerne har udarbejdet en blanket, som vi kalder ”idrætsbiografi” og som skal hjælpe os ved instruktion af de handicappede. Efter tilmelding får I blanketten tilsendt og den bedes returneret udfyldt inden uge 10 med de informationer, som I vil give videre til os.

Priser i NOK

| <b>Priser skileje inkl. støvler og staver</b> | 3d  | 4d  | 5d  | 6d  |
|-----------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|
| Voksen                                        | 650 | 750 | 830 | 900 |
| Børn 140 cm/skostørrelse 36                   | 490 | 570 | 655 | 725 |
| Børn 0 – 4 år gratis                          |     |     |     |     |

På disse priser får vi 20% rabat.

Priser i NOK

| Liftpriser     | 1 d | 3d  | 4d   | 5d   | 6d   |
|----------------|-----|-----|------|------|------|
| Voksen         | 370 | 955 | 1170 | 1360 | 1550 |
| Børn 8 – 15 år | 290 | 715 | 905  | 1050 | 1200 |
| Børn 0 – 7 år  | 0   | 0   | 0    | 0    | 0    |

**Der betales for keycard 75 NOK og man får 50 NOK igen ved aflevering.**

**På disse priser får vi 20% rabat.**

Kurs (august 2013) 100 NOK = 95 DKK

**Tilmelding** gerne elektronisk og på vedhæftede tilmeldingsplanket til begge undertegnede. Angiv navne på voksne og børn, børnenes alder i marts 2014, adresse og e-mail adresse, samt hvem i familien vil stå på alpin ski (a), på langrendsski (l), begge dele (l + a) eller snowboard (sn) og om I vil køre selv.

**Afbestillingsforsikring** tegner man selv, og det anbefales!

**Tilmelding er endelig**, når depositum på 500 kr. pr. betalende deltager er overført til Sydbank Aabenraa på konto 7910 – 341183.

Besked om restbetaling går direkte til de tilmeldte senest i januar 2014.

**Dato for restbetaling er fredag, den 24. januar 2013**

Der er planlagt et **møde** med de tilmeldte **på Fjordskolen i Aabenraa** med informationer, event. skigymnastik og uddeling af langrendsudstyr: fredag, den **21. februar 2013 kl. 16.00 - 18.00.**

Vi står gerne til rådighed til besvarelse af spørgsmål og flere informationer. Spørgsmål angående bus, opsamling, færgen, hotel og rejsen til Ernst, angående udstyr, skiinstruktion, skiklub, møder og andre til Thomas.

Med venlig hilsen

Ernst Hybschmann tlf. 74 62 17 04

Thomas Madsen tlf. 20 7371 21

E-mail: [erhyni@oncable.dk](mailto:erhyni@oncable.dk)

E-mail: [thomads@hotmail.com](mailto:thomads@hotmail.com)

## **Aabenraa Skiklubs Handicap-hyttetur i uge 10 - 2014 til Gaustablikk i Norge.**

Vi har haft nogle fantastisk gode hytte ture til Gaustablikk i 2012 og 2013, så dem vil vi gerne følge op på i 2014.

Området er særdeles velegnet til både langrend og alpint skiløb, ligesom vi har fundet en rigtig god kælkebakke tæt på hytterne.

Grundkonceptet for turen er, at familier, bofællesskaber, opholdssteder el. a. selv planlægger og booker hytter, færgeoverfart og ligeledes selv står for transporten i uge 10.

Aabenraa skiklub sørger for det praktiske omkring skiinstruktører, hjælpemidler m.m. i forb. med selve skiløbet for både langrend og alpin. Alpinudstyr – herunder liftkort - skal dog betales særskilt, hvorimod langrendsudstyr tilbydes af Aabenraa Skiklub uden betaling.

Børn under 8 år får gratis skiudstyr og liftkort. På liftkortet får vi normalt 10% rabat ved fælles afregning.

Aabenraa Skiklub støtter unge med op til 400 kr. pr. pers. Beløbet går til skiinstruktørens omkostninger.

For skiinstruktion betales ca. kr. 150 pr. barn og ca. kr. 300 pr. voksen for hele ugen.

Deltagelse kræver medlemskab af Aabenraa Skiklub. Indmeldelse via hjemmeside:  
[www.aabenraa-skiklub.dk](http://www.aabenraa-skiklub.dk)

Man vælger selv, om man vil stå for maden, eller om man bestiller forplejning andetsteds, f.eks. på Gaustablikk Høfjellshotel.

Røllum Gl. Skole er gerne behjælpelig med det praktiske vedr. booking m. videre.

Fra Røllum Gl. Skole regner vi med at booke: a) 1 stk. 16 pers. Hytte v. ”Gaustablikk Høfjellshotell” og b) en eller to stk. 8 pers. Hytter ved ”Kvitåvatn Fjellhytter”.

Man booker hytterne fra fredag til fredag (28/2 til 7/3)

Eller fra søndag til fredag (2/3 til 9/3)

16. pers hytte fredag til fredag v. Gaustablikk Høfjellshotel kostede i 2013 kr. 20.650.  
tlf.nr. 0047-35091422

8 pers. hytte fredag til fredag v. Kvitåvatn Fjellhytter kostede i 2013 kr. 10115. tlf. nr. 0047-91131015.



I 2013 ankom vi fredag og tog hjem torsdag, og for Kvitåvatn hytterne betalte vi kun for 6 overnatninger, hvorimod vi for Gaustablik hytten måtte betale for 7 overnatninger.

I 2014 vil vi også vælge fredag til torsdag, hvis det er muligt med hensyn til færgeafgange.

Både Gaustablikk Høyfjellshotell og Kvitåvatn Fjellhytter har flere størrelser af hytter at vælge imellem. Alle hytter ligger i umiddelbar nærhed af såvel langrendsløjper som alpin skilift.

Der er flere færgeforbindelser med Color Line's hurtigfærge enten Hirtshals – Larvik – Hirtshals eller Hirtshals – Kristianssand – Hirtshals.

For yderligere oplysninger kontakt Kurt Christiansen (Røllum Gl. Skole) eller Erich Turnowsky.

Tilmeldingsblanket hentes på Aabenraa Skiclubs hjemmeside og sendes pr. e-mail til Kurt d. 22. september 2013.

Kurt Christiansen      tlf.nr. 2032 3304 e-mail: [brikur@rollum.dk](mailto:brikur@rollum.dk)



## **Beretning fra en thailænder på skiferie i Sct. Anton med familien Sørensen, Aabenraa.**

As an exchange student from a hot country like Thailand, it was a very wonderful feeling to see such a beautiful thing as snow. I was very excited to go on a ski trip with my family over the winter break. It was a long drive but it was not a problem at all. I planned to snowboard since I've been skateboarding before but it turns out that its actually two different things. Snowboarding is very hard to begin with but it could be a lot of fun when you can manage to control it. I took a three-day lesson. The school taught me as much technique as they could. From turning left, right to jumping. Snowboarding was not the only thing that made me excited. The landscape of the white mountain was astonishingly beautiful. There is nothing that could ever compare to what I saw and felt. Unfortunately, on the fifth day of the ski trip, something very unpleasant happened to me. I dislocated my shoulder for the third time. The pain is indescribable. I almost get to go to the hospital with the helicopter, but I thought It would cost too much trouble and traveling on the ground seems a lot safer to me. Therefore, I took the snowmobile to the hospital, realizing on the way there that it'd have been a very remarkable experience if I flew to the hospital. Nonetheless, the memory of this skip trip will be the experience that I could never forget. It was the most wonderful part of my memory that I could imagine.



---

# Få et gratis økonomitjek i Sydbank Aabenraa

## Hvad kan vi gøre for din økonomi?

Måske kan du få mere ud af dine penge ved at rykke rundt på dine lån. Måske kan du finde besparelser i det daglige. Eller måske kan du med fordel spare mere op til pensionen.

## Book et gratis økonomitjek i Sydbank

Så gennemgår vi sammen dine behov og ønsker for besparelser og forbedringer af din økonomi.

**Ring til os på 74 37 37 00 og aftal tid til et økonomitjek.**

Storegade 18 · 6200 Aabenraa  
tlf. 74 37 30 00 · [sydbank.dk/soenderjylland](http://sydbank.dk/soenderjylland)

Rådgivning  
udenfor åbningstid  
– ring 70 10 78 79